

ELŐFIZETÉS.

ARADYBAN ÉS VIDÉKEN

Egy évre — 180 kor

Fél évre — 90 kor

Egy negyed évre 45 kor

Egy hónap — 15 kor.

Külföldi közlemények
megállapodás szerint.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyenlő
vasútiak palotájában.

TELEFON-SZÁM: 202.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvény-
Társaság.Balevárdi Regela Föld-
művelő L. (József főh. ut. 22.)
TELEFON-SZÁM: 101.

Arad, 1920.

Főszerkesztő:
Stauber József.

Vasárnap, február 15.

Dr. Marsieu balesete.

Dr. Marsieu Jusztin vármegyei prefektus ma délelőtt nyitott autóján Pap I. János püspök látogatására ment. Az autó a vármegye háza felől jövet bekanyarodott a Strada Alexandria (Salacz-utca) felé. A központi-kávéház sarkán ugyanakkor egy üvegökkel megrakott kocsi vágatott a Minorita templom felé. A kocsi nem kímélte az autót, és a kocsi rudja leszakította az autót a lehajtott börtönelő. A prefektus nem veszítve el lélekjelenlétét, előrehajolt és így a rud mögött kiment át a börtönelő. Az autó nyomában megállt. Csakhamar hatalmas tömeg verődött össze a karambol színhelyén. Nehány perc alatt a kocsit elvonsozták és az autó tovább folytatta útját.

oooooooooooooooooooo

Vasutasok esküje.

A legutóbbi napokban olyan hírek kerültek forgalomba, hogy a CFR. igazgatósága a hivatali eskü letételét még a béke ratifikálása előtt kívánai fogja. Bár Boila miniszter és Bohatier vezérigazgató ismételték tetteik a tárgyak megnyitását kijelentéseket a kolozsvári vasutasok összes szolgálati ágaiból egy népes küldöttség alakult, mely felkereste dr. Boila minisztert, aki az alábbi kijelentéseket tette:

— Azt, hogy a vasutasságtól az eskü mikor vétessek ki, meghatározni egyedül a kormányzótanács hivatott. Az esküt a kormányzótanács a Máv.-hoz tartozott személyzettől olyan időben fogja csak kívánai, midőn arra nézve mindenki nyugodt lelkiismerettel nyilatkozhatik.

Az aradi valuta börze.

A Városi-kávéház börzén ma az árak ingadozóak voltak. Szemben a tegnapi nagy emelkedéssel és a tegnapi nagy zuhanással, az egyes pénzek árai ma már szilárdabbak lettek, különösen az ezüst korona szilárdult meg, amely eljutott egész a 12 egyenegyedig és tartja magát ezen az árfolyamon. Dollárban és leiben ma nem volt nagy kínálat és az előbbi megmaradt a 220—225 korona mellett. A mai déli tőzsdén a következőképpen alakultak ki az árak: germán lei 3.—, National lei 3.05, Dollár 220—225, márk 295.—, arany (huszkorona) 800.—, ezüstkorona 12.25. Francia frankot nagyon keveset hoztak a Simplonnal és a kereskedők nem is veszik. Mai árfolyama 14—16 között ingadozott.

Tényleges és tartalékos tisztek jelentkezése

A VII-ik hadtest 160. sz. körrendelete értelmében dr. Robu polgármester felhívja az összes Aradon tartózkodó volt tényleges és tartalékos tiszteket, hogy a román hadseregbe való felvételük végett 1920. évi február hó 15-én a városban levő hadkiegészítő parancsnokságnál (Cercul de recrutare) nemzetiségre való különbség nélkül jelentkezzenek és ez alkalommal a következő okmányokat tartoznak magukkal vinni:

A volt tényleges tisztek:

- 1 polgári bizonyítvány, hogy román alattvaló és összes polgári jogokkal bír,
- igazolmány az idegen hadseregben viselt rangfokozat és pályája egész ideje alatt teljesített szolgálatáról,
- miniszteri táblázat, ha olyan birtokában van,
- anyakönyvi lap az egész polgári élet feltüntetésével,
- egy kimerítő nyilatkozat a teljesített szolgálatára nézve, az idegen hadsereg feloszlásától mai napig kiterjedőleg és az okot, hogy mi akadályozta meg abban, hogy eddig nem kérte román hadseregbe való beosztását,
- egy hatósági bizonylat, melyből kitűnjék a nemzeti egyesülés érdekében kifejtett tevékenysége.

Tartalékos tisztek a következő okmányt tartoznak magukkal vinni:

- a) polgári hatósági bizonyítvány, hogy román alattvaló és polgári jogok birtokában van,
- b) rangfokozatát igazoló okmány,
- c) egy kimerítő nyilatkozatot a polgári életre és a tényleges időbeli szolgálatra nézve, mint tényleges és mozgósított tartalékos tiszttől részéről a tartalékos tiszti iskolából kikerült tartalékos tisztek részéről az egész időről mióta tisztek.

Japán és kínai pénz Aradon.

Az aradi Városi-kávéháznak már kezd országos híre lenni és árai valósággal mérvadók a pénzeskedelemben. A temesvári Lloyd, a nagyváradi Sas és a kolozsvári New-York forgalma eleynesszőn esakély az aradi tőzsdékávéház forgalma mellett, ahol naponta sok milliónyi értéket forgatnak meg a hivatások és nem hivatások valutaspekulánsok. Óriási pénzeket keresnek itt naponta élelmes emberek, akik valósággal detektív munkát végeznek a külföldi pénzek felhajszolása tekintetében. Rengeteg rétes exisztenciájára ember vetette rá magát a kávéház keresetre és nem ritka vendégei már a tőzsdének a kis-kora fiatalok sem, akik egy évvel ezelőtt még az iskola padjaiban reszkettek a tanári szigor alatt. A Városi-kávéházban mint unikumra mutatnak arra a fiatal gyerekekre, aki pár nap alatt renge-

teg ezrest szerzett valutázással. Érdekes dolog, hogy majd minden külföldi pénz megfordul itt és azok a pénzek, amelyeket eddig csak a bankházak kirkataiban bamultunk, most rendes keresleti és kínálati cikkek. Sokan nem láttak indiai és egyiptomi fontokat vesznek és adnak el a valutások. A mulker valaki japán és kínai valutát kínált eladásra és mindjárt akadt is rá vevő. A legesodálatsabb a dologban, hogy a legkritikább külföldi pénznek is pontosan tudják az árfolyamát Aradon és a nemzetközi és az aradi árfolyam között alig egy pár fillér a differencia. Az aradi Városi-kávéháznak már országos híre van, messze vidékekről is ide jönnek eladni külföldi értékeiket az emberek és ha a börze egy várost világvárosná tud tenni, úgy Arad már régen belépett a világvárosok sorába.

Makó Aradtól kér cukrot.

Nem mondunk újat, mindenki tudja, hogy Aradon nincs cukor. A város mindent elkövet, hogy cukrot szerezzen és ha sikerül is kisebb mennyiséghez jutnia az hamarosan elfogy. Annál humorosabb, hogy a makói Mezőgazdasági részvénytársaság éppen Arad városától kér egy vagon cukrot. A kérelmet kiadták a közéleti bizottságnak, amely legutóbbi ülésén természetesen a kérelem teljesítését megtagadta azért, mert a város nem rendelkezik cukorral, de ha volna is,

azt hisszük, akkor sem adna Makónak.

Jovin György ügye. Megirtuk, hogy az aradi törvényszék vádta tanácsa elutasította Jovin György volt közéleti vezetését kormánybiztos szabadságra helyezés iránti kérelmét. Jovin a határozat ellen felfolyamodással élt a nagyváradi táblához, amely az ügyet, mivel nem tartozik hatáskörébe, áttette a temesvári táblához. Ma jött le a temesvári tábla döntése, amely elutasította a volt kormánybiztos kérését és további fegyeztetését rendelte el.

Az ügyvédvizsgáló-bizottság aradi tagjai.

A hivatalos lap legutolsó száma közli a kormányzó-tanács rendeletét a clujai (kolozsvári) ügyvédvizsgáló-bizottság megalakításáról. A bizottság elnöke dr. Fátigaz Emil, a kormányzótanács igazságügyi reszortjának főnöke. A kormányzótanács a tagok közé kinevezte dr. Német János aradi ügyvédet és dr. Sueia Jánost, az agrárreformai tanács volt elnökét. Dr. Sueia János, aki a borosjenői kerületben ismét fellep képviselő-jelöltként, értesítésünk szerint Clujon (Kolozsváron) telepedik le, ahol ügyvédi gyakorlatot fog folytatni.

Aradszénhordó vagonjai.

Dr. Veliczu Romulusz prefektus ma telefonon azt az értesítést kapta a kormányzó-tanácsból, hogy a város részére kintaltak 40 vagon szenet, amely 1—2 nap múlva Aradon lesz. A villamos műnek addig van szene. A vagonhiányon is segített a város. A Weitzer-gyár 12 darab 15 tonnás vagonot bocsát a város rendelkezésére. A vagonok hármaz turnusokban állandóan utban lesznek Arad és Petrozsény között. A vagonokon ilyen felírás lesz: „Ferde kocsi Arad-Petrozsény között Arad város szene részére. Kivárá után Petrozsényba kitéendő.” Ilyen formán sikerült a városnak a szenekrizist megoldani.

oooooooooooooooooooo

Érdekes esküvő.

Érdekes házasságtetés volt ma délelőtt az állami anyakönyvi hivatalban. Otaria Vasul, a O. F. R. főtisztviselője kötött házasságot Czeik Kamillával, egy rochlitz (csehországi) gyáres leányával. Ez az első eset, hogy román állampolgár az aradi anyakönyvi hivatalban házasságot köt külföldi alattvalóval. A kormányzótanács egyenesen már megtagadta hozzájárulását a házasság megkötéséhez, mert Czeik Kamilla nem-mivel sem tudta igazolni, hogy hajadon. Erre a menyasszony Ágoston Zsigmond helyettes anyakönyvvezető előtt esküt tett arra, hogy nincsen férje. Az esküt jegyzőkönyvbe vették és újból felterjesztették a kormányzó-tanácsnak, amely most már magadta az engedélyt.

Elsőrendű szórakozóhely

Egészségem kellemetlenkedik
 nekem — a régi fájdalom a jobb
 combban és karban — és még
 levertebb vagyok szellemileg a
 jövő bizonytalansága miatt. Mi
 fog történni? Semmi jót nem vá-
 rrok, hiszen Miklósnak a király-
 gyilkosok golyója által történt ba-
 lála óta az államfői szolidaritás
 érzése eltűnt a világról és mások
 azt hiszik, hogy képesek lesznek
 trónjukat biztosítani, ha engem
 sorosra bíznak. Henrik és Vik-
 tória kérésükre választ sem kap-
 tak. Isten vele, kedves barátom.
 Öszinte üdvözléssel küldi: Vilmos
 I. R.

Dr. Földesi Ede

Mit gondol a Niklós cárral való levelezés törvénytelen közzétételéről? Ezekben az emberekben egy kisebb részvét szeszén és Grünbaum köell, ha mindent közölnek változatás nélkül. Parancsot adtam Löwenfelsnek, hogy tiltakozzék ezekkel a magánleveleknek a közzétételé ellen, de mátkhogy ez ellenséges országban történt, levelezésük sikere lesz, mint Bismarck esetében. Az elbűnös után, amely-

Mindaddig a Fekete Lovas a
egyszerűbb izgalmai között. Ma-
gyarország sváb vidékeinek kultúrá-
ját és jöletét hozza színpadra. Hoffer
éneket selyemgyáros leánya Schu-
bert „Leise flehen meine Lieder”
című dalát éneklő németül, kis test-
vére a nagypapa előtt korigózik és
énekehez a „Kommt ein Vogel ge-
sungen” melódiáját dende a szin-
elak mögött a selyemgyárosok
népe, a „Wir haben gebauet ein
tätliches Haus” ballad. Mindaz né-
metül, ami nagyon megkapóan hat
nemzeti színjátszás háttérán.

száma magántulajdonú ház, továbbá több kisebb-nagyobb gazdaságra alkalmas ház, esetleg elfoglalható lakással elláték. Ezzelhet WALLINGER hirdetőjében
Létrejött. 826

Cognac - Beehive

Spanyol ellen

FILED MAY 19 1964

Apró hirdetések

Levelezés.

KÉT VIKENDÉLYŰ újság, megismerkedés két ugyanilyen úrral, kellemes időtöltés céljából. Leveleket „Mozolygó Szólamok” jellegre Wallinger hirdetőjébe. 9763

SAVONTA EZER koronával járulék egy feltétlen elegáns független fiatal hölgy kiadásában, kiold szabad időmet eltölthetném. Részletes levelet kérek „Dicsért barát 36” jellegre a kiadóba. 639

KÖZÉPKORU korokt urisamber támogatás barátja lenne feltétlenül tiszta múltú 17-28 éves leánynak. Leveleket „Próbá szerencse” jellegre az Arad hírlapjához kér teljes címmel. 10058

Házasság.

FRILMANY férjhezmenne olyan Szeged városában, aki inkább jó feleséget, gyermekeinek jó anyját keres és nem házasságot. Levelet „Keresés pénzem van” jellegre Wallinger hirdetőjébe László-utca 10. 9763

SZÉPNEK mondott intelligens, vagyonos, rendeltetéses gyermekes házasságkötő, oly 40 év körül vagyos, korokt urisamber ismerettség keresi, akizintén egy nő szerető szív után vágyólik. Teljes című levelet „Ha megértik egymást” jellegre a kiadóba. 638

Alkalmazás.

HÉPERŐNŐ főnöki állást keres, perfect román nyelv tudással bir. Cím: Dr. I. I. Bratianu (Wallinger János-u.) 13. (László-utca). 695

GYÓGYSZERES 4-6 heti kisegítésre keresetlik. Bővebbet Grünbergernél Hajós gyógyosztályban. 630

GEOMAGOLÓ LEÁNY az újsági gyógyosztály részére felvétetik, ugyisintén hajós munkácsány is. Jelentkezni lehet Grünberg gyógyosztályánál Hajós gyógyosztályban. 691

HAZISZOLGA, aki a kert munkácsban is ért, felvétetik. Steinitzer Dencé, Bul. Regina Maria (Andrássy-tér) 16., II. em. 703

DELEVHES magyar-német nevelőnő keresetlik vidékre, két leányka mellé azonnali belépésre, teljes ellátás és jó fizetés mellett, zongora tanítás is szükséges. Ajánlatokat Révész László Kálmán János-u. 8. számot, kérem. 704

EGYENÉK felvétetnek 8x és szűkebbre. Rozsa, Arad-u. 2. 696

MESEBIZHATÓ német vagy francia kizsanygt, ki a házi teendőkben segídezik, keresetlik. Cím a kiadóban. 695

DIPLOMA tanítóné, gyermekek oktatására vállalkoz. Zongora ért is ad. Cím a kiadóban. 706

FERER és szines himzést, asztalosát, bergelést, kőest, javítást, egyéb kizsanygták kizsanygtást vállalom. Bővebbet Str. Consistorului (Batthyány-u.) 3. 705

NYUGDÍJAS gazdatiszt 22 évig egy helyen kizsanygt boldos birtokot, mint rendeltetéses tiszt vezetett, állást keres. Cím: Gazdatiszt, Aká-utca 12., Arad. 712

BZAKABNÓ azonnali felvétetik 200 K. fizetésű Fándornál, Mikos-utca 8-10. 9764

KISASSZONY magyar, vagy német keresetlik. Cím Wallinger hirdetőjében, László-utca. 9764

ROMANUL becsült leány pántároanónak felvétetik Klein csomogakarszkodásban. Híradó Emineanu 8 (Deák F. utca.) 9764

BEJÁRÓ nagy fizetésű a délutáni (kizsanygt felvétetik. Pista Avram Janos (Szabadság-tér) 2. II. em. ajtó 8. 10063

Károly exkirály ragaszkodik a trónhoz.

BUCURESTI. Budapesti jelentések szerint a trónjelöltek száma már egy tucatra emelkedett. Károly exkirály ragaszkodik a magyar trónhoz és azzal érvel, hogy még nem mondott le arról. Lemondása csak akkor lenne érvényes, ha azt a magyar parlament is elfogadja volna. Károly király közölte a békekonferenciával, hogy a st.-germaini békeszerződést nem

fogadja el, az pedig mindaddig érvénytelen, amíg ő nem írta alá. A volt császár véleménye szerint ugyanez a helyzet a neuilly békeszerződéssel is. A trónjelöltek között most már Cambridge márk is szerepel és Eszterházy herceg nevét is emlegetik sürün, aki családját egész Árpádig vezetni kívánja.

Eladott ingatlanok.

Lapaska Demeter eladta az Akác-utca 18. számú és 14. számú házat harminchatezer koronáért Körösladányi Dávidné és Dublea Livia és neje Körösladányi Rósnak. — Csontka János és neje eladták a Körtösi-ut 49. számú házat 28000 koronáért Szabó Mihály és neje. — Szabó Ferenc és neje eladták a Vas-utca 2. számú házat 20000 koronáért H. J. Till József és neje. — Kartesán Péterné eladta a Borona-utca 39. számú házat 12000 koronáért Jean Antal és neje. — Örv. Weiszberger Lipótné eladta a Mikos Kelemen-utca 17 és 19. számú házból az öt illett fele részét 55000 koronáért Scher Gyalának. — Örv. Ignas Mihályné eladott 1 hold 1120 négyszögöl Gelin-dűlőben fekvő szántót 10000 koronáért Szimulov Péternak. —

SZÉPKEN HINZO név alkalmazottak keresetlik. Cím a kiadóban. 707

IRODABAN hosszabb gyakorlati hírnél állandó alkalmazást nyer Kovács Emma és Társai, Arad. 717

Ingatlan.

LAPOS-utca 4. sz. ház eladó. 716

MAGANHÁZ három szobás szép kerttel, elfoglalható lakással, külön utcai telekkel, istállóval alkalmas épülettel, vagy anélkül eladó. Bővebbet Kervátné, Bereznyi M.-u. 16. 709

DEZSŐ-utca 48. sz. bérház szabad kizsanygt eladó. Bővebbet ugyanott. 711

KISBESZÉRO magánház, istállós, kerttel gazdálkodásra és melléképületekkel jutányos árt eladó. Sága, Vagereben-u. 12. 700

ELADÓ György-utca 17a. sz. magánház nagy kerttel. Bővebbet Illés-u. 163. 699

URIMAGANHÁZ a belvárosban 4 parkosított szoba, fürdőszoba stb., szép kerttel eladó; valamint más házak — Istóttal és azonnali elfoglalható lakással — állandóan kaphatók. 16 hat hold föld, a gajt határ mellett eladó. Keresetlik a belvárosban 4-4 szobás, fürdőszobás magánházat, valamint egy kisebb szarukházat Istóttal, Bittelheim és F. Feiszig ügyvédek Arad, Pista Impozantl Tuzsai (Attila-tér) 2. I. 4. 627

Akik az Aradhegyalján

(Páskó, Magyaró, Munka, Gals, Világos, Kovászi községekben) bort, pálinkát (szüke) vagy szőlőt akarnak vásárolni vagy eladni. Forduljanak:

Mózes ügyvédségéhez, Galsa 327.

Férfi-, fiu- és gyermekruhák, felöltők és raglánok nagy választékban 3762
M. Neumann ruhatelepén.

Vétel és eladás.

EGY Ágyasodroz. vennék. Cím a kiadóban. 710

ERTÉKES antik és modern ékszerek eladók. Str. Consistorului (Batthyány-u.) 3. sz. 715

ELADÓ teljesen új babakelengye, békebeli vászon párnahuzatok, párnák, kizsanygt munka pótyaköltő, kocsitakarók, futók, szövetblazok, átmeneti kabát, fehér cipő. Str. Consistorului (Batthyány-u.) 3. 708

OTTLAKAN a körpöntben egy új ház 2 szobás lakással, nagyon szép fizet és kizsanygt helyiséggel, alkalmas pincé és raktárral hasznosbérbe azonnali kiadó. Cím: Mára György, Ottlaka. 640

UTAZORUNBAT és lábzsákok megvételre keresetlik. Ugyanott 25 és 36-os hásszált, de jókban levő név cipők eladók. Orca-utca 10. 686

KONSZOL tükör, csatlakozók, ágy, eladó. Kass-u. 6., ajtó 12. 689

SZATÓCS ÜZLETET, varrógépet vennék. Ajánlatokat e lap kiadóhivatalába kérek „Szatós fizet” jellegre. 684

GYMNAZIUMI I. osztályu könyveket jó áron veszek. Epstein. Fábán-u. 10. 9763

NYOESZKÖZ, falára, csillár, asztalcsomir, asztalok, türeke, barokkcsomir, olajfestmények, eladók. Boulevardul Dragna (Apponyi-u.) 2., ajtó 5. 687

IROASZTAL nagy méretű, modern főköszervezettel kereskedelmi vállalatnak is alkalmas eladó. Strada Closes (Szat László-utca) 18. földszint 2. 692

ELADÓ új villamos hálózatra és kizsanygt 25 bufer darabok. Kossuth-utca 16. 693

EGYENARAMU dynamó 110 Volt, 10 Ampér, eladó. Ernest Stranz, Arad. Moisa Nicora (Petőfi-u.) 14. 696

PAOSZOTT VASLAB 12 m. magas 4 db. Wertheim pénzszekrény 1 szim eladó. Pauzár virágizlet. 697

MÉN 40 család eladó. Serb Sándor, Világos. 701

EGY KOMPLETT öltöztető ház és egyéb ebédre berendezés eladó. Bul. Regina Maria (Andrássy-tér) 8., II., 49. 702

MAGVÉTELRE keresetlik egy jól felszerelt mezei ház, vagy lakatos műhelyre berendezés. Cím Wallinger hirdetőjében László-utca. 9766

CIPESZ-ÜZLET berendezéssel, felszereléssel, szerszámmal együtt eladó. Cím Wallinger hirdetőjében László-utca. 9765

TOKMAGOT vásárol az Aradi Olajmalm Bulvardul Regale Ferdinand (Berez Beni-tér 23.) 7299

ANTIE BUTORT, porcellánt, ezüstöt, festményeket, szerszanyt veszek. Arad-utca 21., I. em. 697

ELADÓ butarizlet kemény vevének. Cím a kiadóban. 655

EGY jókban tartott oros Maid stráf-koci eladó. Stupf Istvánál, Elek 379. hsz. (Aradm.) 670

KISBESZÉRO megvételre 1 db. 6 HP. 20 éven aluli magánjáró cséplőgarnitúrát. Ugyanok díjazva. Cím Smekó István, Arad-Gál, Temető-utca 2. szám. 673

Lakás.

ELEGÁNSAN BUTORIZOTT 2 ágyas szobát kereset 2 személyre esőleg teljes ellátással. Cím Wallinger hirdetőjében. 9764

SZABADSÁG-téri lakásonat elestárném kizsanygt kizsanygt magánházzal, lehet a külvárosban is. Cím a kiadóban. 698

VIII. GYMNAZISTA lakást keres a belvárosban, esőleg ellátással. Cimeket Wallinger hirdetőjébe kér László V.-u. 9764

Nagy alarcos bál február 17-én az Ipartestület termében kezdete este 8 órakor.